



EN LA SOMBRA

una película de FATIH AKIN

Diana Kruger, la actriz de origen alemán que ha trabajado en películas como *Troya* de **Wolfgang Petersen**, *Wicker Park* de **Paul McGuigan**, *Feliz Navidad* de **Christian Carion**, *La búsqueda* de **Jon Turteltaub**, *Mr. Nobody* de **Jaco Van Dormael** o *Malditos Bastardos* de **Quentin Tarantino**, carga con el peso de la última película de **Fatih Akin**. Ella inter-

preta a una mujer que pierde a su familia en un atentado y que toma las riendas de su tragedia personal tratando de buscar explicaciones a un hecho demoledor que le ha transformado la vida. El filme vertebra la estructura en tres partes, en la primera de ellas se plantea la tragedia inicial de la protagonista, a continuación el relato se traslada al ámbito de los tribunales, para entrar finalmente en un tercer apartado que nos conducirá a la resolución a través de impactantes imágenes. El propio **Akin** ha explicado cómo, con su última película, trata de poner a cada espectador en la tesitura de tomar decisiones, de preguntarse ¿qué haría yo en ese caso? ¿qué camino tomaría si estuviera en su lugar?

El cineasta alemán de origen turco no ha abandonado en todos estos años de trabajo, desde que empezó su andadura a finales de los 90, ni el país de procedencia de sus padres ni el contexto socio político del mismo, como motivo generador de historias. Tampoco en esta ocasión lo hace. El origen kurdo del marido de la protagonista abre esta vez una vía hacia el odio en el que no quedan fuera los grupos neonazis.

En la sombra, como su propio título indica, no va a ser un espacio para la claridad ni para ofrecer al espectador unas cómodas huellas que le trasladen hasta la resolución de todos los interrogantes. Aquí el proceso de identificación de los culpables sigue un camino repleto de pistas falsas, que el realizador va dejando como si de un campo minado se tratara. Rodada de manera cronoló-

gica se ha dicho de este trabajo de **Akin** que está rodado “a la americana”, con escenas de acción y momentos impactantes más propios de esa cinematografía que de la europea.

Pero *En la sombra*, aunque merecedora de premios como el Globo de Oro a la Mejor Película Extranjera en los galardones que otorga la Asociación de

Prensa Extranjera de Hollywood, es un filme *made in Europe* coproducido por la productora del propio realizador, Bombero International.

Han pasado catorce años desde que la Berlinale premiara con el Oso de Oro a **Fatih Akin** por *Contra la pared*, en 2004. En aquella historia el personaje que interpretaba la actriz alemana de origen turco **Sibel Kekilli**, tras un intento de suicidio, intentaba una desesperada huida hacia adelante casándose con un turco-alemán mucho mayor que ella, adicto a las drogas y al alcohol, y que también había intentado quitarse la vida. No había demasiados resquicios para la esperanza en aquellos personajes que parecían surgir ya predestinados por la tragedia. Ahora



Akin vuelve a retomar algunos elementos que se han repetido en varias de sus películas: los choques entre culturas, los matrimonios mixtos, las drogas, la marginalidad de sus protagonistas, y la importancia de la música, que siempre ha sido una constante en el trabajo del cineasta alemán.

Josh Homme, músico y productor de rock estadounidense y uno de los fundadores de bandas como *Kyuss* o *Queens of the Stone Age*, se ha encargado esta vez de la banda sonora de la película de **Fatih Akin**. El guitarrista que creó un sonido que se denominaría “rock desértico”, pone aquí música a la historia de una mujer que se debate entre el territorio del conocimiento y de la venganza, sin que el espectador tenga muy claro hacia donde va a ir dirigiendo sus pasos en cada momento.

Artyco



SINOPSIS

Katja vive con su esposo Nuri Sekerci, al que conoció cuando era estudiante y con el que se casó cuando estaba en la cárcel, en la ciudad de Hamburgo. Desde el nacimiento de su hijo de cinco años Rocco, Nuri dejó el tráfico de drogas y comenzó a trabajar en la ciudad en una oficina de traducción y de impuestos. Un día, Katja deja a su hijo en la oficina de su marido mientras se ocupa de otros asuntos. Cuando regresa por la noche, descubre que la carretera está bloqueada por un accidente que se produjo debido a un ataque con bombas en la ciudad. Poco antes del ataque Katja recuerda que vio a una mujer rubia con un paquete negro.

golem

G-431

fecha de estreno: 23 de febrero de 2018



“Lo que mi personaje hace al final es algo más que venganza”

■ La película trata de una joven madre cuya vida se centra en su familia, a la que adora. Es una madre a tiempo completo que pierde a su marido y a su hijo de repente. Como no puede lidiar con su dolor, va en busca de justicia. Pero también es un filme sobre familia y justicia y cuán maleable y abierta es la interpretación de estos términos. Al mismo tiempo, En la sombra es un thriller que intenta contar una historia filosófica de un modo entretenido.

■ La cinta es un caso ficticio basado en los atentados con bomba de Clandestinidad Nacional-socialista (CNS), especialmente el ataque en Porz, Colonia, dondeafortunadamente solo hubo heridos, ningún muerto. Dada la potencia de la bomba, fue una suerte que nadie muriera. Leí mucho sobre este caso, una buena fuente para mí fue el libro *The NSU Complex* de Stefan Aust y Dirk Laabs. Ya que la justicia tiene un papel clave en el filme, fui a varios juicios del CNS y estudié varios casos.

■ Tenía a Hark Bohm en mi equipo, que había estudiado derecho y había escrito muchos dramas judiciales. Está familiarizado con las formalidades y los procedimientos, y sabe exactamente cómo transformarlos dramáticamente. Además, Herman Weigel, que trabajó durante décadas con Bernd Eichinger, ayudó mucho con la estructura dramática de la cinta, como ya hizo en *Goodbye Berlin*.

■ Diane Kruger, la protagonista, ha vivido en Francia durante mucho tiempo, donde todas mis películas desde *Contra la pared* se han estrenado en cines. Una vez mencionó en una entrevista que le gustaría trabajar conmigo. La conocí en Cannes en el estreno de *Polluting Paradise* en 2012. Para *In the Fade* buscaba un personaje como ella, así que le envié el guion. Nos conocimos y conectamos rápidamente. Cuando estuve eligiendo al resto del reparto, me di cuenta de cuánto le gusta actuar. Es curiosa, lista y obviamente no tiene miedo. Fue una colaboración muy enriquecedora. Nunca había trabajado con nadie que estuviera tan concentrado en el rodaje. Fue un gran reto para mí porque normalmente yo soy el rey de la concentración. En este caso tenía seguir su ritmo. Fue un experiencia agotadora a la vez que positiva.

■ Nunca he considerado la doble función de ser director y productor como una carga. Es lo opuesto: como productor me protejo como director, en cuanto a la libertad artística. Como director, puedo decidir filmar la película cronológicamente, aunque sea más caro; no tengo que convencer a nadie. Además, puedo tomar decisiones con respecto a mi equipo, lo que es muy bueno para mí. Mi productora Nurhan Sekerci-Porst, es una mujer lista y cualificada que se asegura de que todo está como a mí me gusta.

■ Creo que es fácil para los periodistas poner el dedo en el asunto político. Es muy sencillo, la gente es perezosa. El problema político está en el fondo de la película. El verdadero tema es el retrato de esta madre. Es como una película de Bong Joon-ho. Es una forma de hacer un análisis del dolor. De cómo el dolor puede desarrollarse y cómo el dolor puede transformarse en violencia.

■ Si fuera solo venganza sería muy fácil. Lo que mi personaje hace al final es algo más que venganza. Es algo más. Es una pregunta constante a la audiencia, si están de acuerdo o no y qué es lo que hay dentro de ellos para estar de acuerdo. Creo que si eres políticamente correcto al decir “No, no está mal”, es hipócrita. Porque nosotros los humanos tenemos oscuridad dentro de nosotros. Y cuando tenemos niños y les pasa algo, tenemos pensamientos oscuros todos nosotros.

■ Fue una oportunidad de poner mi propio enojo en la película, de poner mis propios pensamientos, de poner mis creencias, mis miedos. Pude confrontar mis propios miedos con esta película.

■ Es la película que he editado más rápido. Filmé cronológicamente y eso fue de mucha ayuda para todos en el set. Es un poco más caro, pero no mucho más, y vale la pena hacerlo. Porque en algunos casos te ahorras la escena. Tienes cierta energía en una escena, regresas al guión y te das cuenta de que ya habías filmado con esa energía. Así que te lo saltas. Pero si no filmas cronológicamente, tienes más dificultades en la edición.

Fragmentos de entrevistas con Fatih Akin

Fatih Akin



Nacido en Hamburgo en 1973, tiene ascendencia turca. Debutó como director en 1998 con *Corto y con filo*, por la que obtuvo el Leopardo de Bronce en el Festival de Locarno.

En 2000 dirige *En julio*, en 2001 el documental *Denk ich an Deutschland - Wir haben vergessen zurückzukehren* y en 2002 *Solino*.

Su película *Contra la pared* (2004) recibió el Oso de Oro como mejor director y mejor

film en el Festival Internacional de Cine de Berlín y el premio de mejor película en la 17 edición de los Premios Europeos de Cine. Se trata de la historia de una joven que se emancipa de una conservadora familia turca contrayendo un matrimonio de conveniencia.

Para su película *Al otro lado* (2007), contó con la colaboración del escritor mexicano **Guillermo Arriaga** (*Amores Perros*, *Babel*). Por dicha pelí-

cula obtuvo el premio LUX. En 2009 dirige *Soul Kitchen*, una comedia localizada en su ciudad natal, Hamburgo, con la que obtiene el León de Plata en el festival de Venecia.

En 2012 dirige el documental *Garbage in the Garden of Eden* que se proyectó en el festival de Cannes. *The Cut*, su película de 2014, compitió en Venecia y su último filme *En la sombra* compitió en 2017 en la Sección Oficial del Festival de Cannes.

Filmografía seleccionada

1998. *Corto y con filo*
2000. *En julio*
2001. *Denk ich an Deutschland - Wir haben vergessen zurückzukehren* (documental)
2002. *Solino*
2004. *Contra la pared*
2005. *Crossing the Bridge: The sound of Istanbul*
2007. *Al otro lado*
2009. *Soul Kitchen*
2010. *New York, I Love You*
2012. *Garbage in the Garden of Eden* (documental)
2014. *El Padre (The Cut)*
2016. *Tschick*
2017. *En la sombra*

TÍTULO ORIGINAL: AUS DEM NICHTS DIRECCIÓN Y GUIÓN: FATIH AKIN FOTOGRAFÍA: RAINER KLAUSMANN INTÉRPRETES: DIANE KRUGER, NUMAN ACAR, ULRICH TUKUR, JOHANNES KRISCH, SIIR ELOGLU, DENIS MOSCHITTO PRODUCCIÓN: COPRODUCCIÓN ALEMANIA-FRANCIA; BOMBERO INTERNATIONAL / MACASSAR PRODUCTIONS NACIONALIDAD: ALEMANIA. 2017
IDIOMA: ALEMÁN V.O.S.E. DURACIÓN: 100 MINUTOS DISTRIBUIDORA: GOLEM

golem

Diseño y realización:
ARTYCO
artyco1@gmail.com

